

## PELLE HYDRAULIQUE VOLVO

# EC360B LC EC360B NLC



- Puissance brute du moteur : 198 kW (269 ch)
- Poids en ordre de marche :  
LC: 37,1 ~ 38,4 t  
NLC: 36,3 ~ 37,5 t
- Godets (SAE) : 1 350 ~ 3 000 l
- Moteur diesel VOLVO turbocompressé à injection directe, air de suralimentation refroidi, conforme au Niveau 2 des normes européennes
- Système de sélection de mode avancé Contronics et système à commande électronique.
- 2 pompes à cylindrée variable à pistons axiaux. Les mouvements indépendants et simultanés de l'équipement sont commandés par le "Mode de fonctionnement à détection automatique".
- Cabine
  - Environnement ergonomique
  - Faible niveau sonore
  - Air filtré
  - Montée sur amortisseurs hydrauliques
- Equipement robuste, fabriqué par soudage robotisé
- Forces optimales de levage, de cavage et pour des conditions de pénétration d'excavation extrêmes
- LC : Châssis porteur long pour une bonne stabilité
- NLC : Châssis étroit facilitant le transport
- Distributeur hydraulique auxiliaire de série
- Préparée pour recevoir de nombreux équipements en option

# VOLVO



## MOTEUR

*Il s'agit d'un moteur diesel 4 temps turbocompressé à refroidissement par eau, à injection directe et à air de suralimentation refroidi, conforme aux normes européennes de Niveau 2.*

*Spécialement mis au point pour les pelles hydrauliques, ce moteur garantit de réelles économies de carburant, de faibles niveaux sonores et une longue durée de vie.*

**Filtre à air** : à 3 étages, comprenant un pré-filtre

**Système de ralenti automatique** : Met le moteur au ralenti lorsque les manettes ou les pédales ne sont pas actionnées, ce qui signifie une réduction de la consommation de carburant et du niveau sonore dans la cabine.

### Moteur faible taux d'émission :

Marque	VOLVO
Modèle	D10B EBE2
Puissance utile à	28 tr/s (1 700 tr/min)
Nette (ISO 9249/ DIN 6271)	184 kW (250 ch / 247 hp)
Brute (SAE J1995)	198 kW (269 ch / 265 hp)
Couple maxi.	1 255 Nm à 1 400 tr/min
Nb. de cylindres	6
Cylindrée	9,6 l
Alésage	120,7 mm
Course	140 mm



## EQUIPEMENT ELECTRIQUE

*Installation électrique puissante et à protection efficace. Des connecteurs mâle-femelle étanches à double verrouillage sont utilisés pour garantir des branchements exempts de corrosion. Les relais principaux et les électrovannes sont blindés pour éviter qu'ils ne soient endommagés. Coupe circuit de série.*

Le système Contronics assure un contrôle très complet du fonctionnement de la machine et fournit des informations de diagnostic importantes.

Tension électrique	24 V
Batteries	2 x 12 V
Capacité des batteries	200 Ah
Alternateur	28 V / 80 A



## CAPACITES DE REMPLISSAGE

Réservoir de carburant	620 l
Système hydraulique, total	500 l
Réservoir d'huile hydraulique	220 l
Huile moteur	39,5 l
Liquide de refroidissement du moteur	58,7 l
Réducteur de la couronne de rotation	6,0 l
Réducteur de translation	2 x 5,5 l



## LIGNE MOTRICE

*Chaque chenille est entraînée par un moteur de translation à deux vitesses automatique. Les freins de chenilles sont de type multi-disques, à actionnement par ressort et à relâchement hydraulique. Les moteurs de translation, les organes de freinage et les réductions planétaires sont bien protégés par le carénage des longerons.*

Effort de traction maxi.	256,9 kN
Vitesse de déplacement maxi.	3,3 / 4,5 km/h
Rampe maximale	35° (70%)



## SYSTEME DE ROTATION

*La tourelle est mue à l'aide d'un moteur à pistons axiaux et d'un réducteur à engrenages planétaires. Le frein automatique de blocage de rotation et la soupape anti-rebond sont de série.*

Vitesse de rotation maxi.	9,7 tr/min
---------------------------	------------



## CHASSIS PORTEUR

*Le châssis porteur est constitué d'une structure robuste en X, de chaînes étanches et graissées de série.*

### LC

Nb. de patins de chenille	2 x 50
Pas des maillons	215,9 mm
Largeur des patins, triple arête	600 / 700 / 800 / 900 mm
Largeur des patins, double arête	600 mm
Nb. de galets inférieurs	2 x 9
Nb. de galets supérieurs	2 x 2

### NLC

Nb. de patins de chenille	2 x 48
Pas des maillons	215,9 mm
Largeur des patins, triple arête	600 / 700 / 800 / 900 mm
Largeur des patins, double arête	600 mm
Nb. de galets inférieurs	2 x 8
Nb. de galets supérieurs	2 x 2



## SYSTEME HYDRAULIQUE

Le système hydraulique, appelé "Mode de fonctionnement à détection automatique" a été conçu afin d'obtenir un niveau de productivité élevé, une forte capacité d'excavation, une grande précision de manoeuvre et une économie de carburant significative. Le système de sommation, la priorité sur flèche, balancier et rotation ajoutés à la régénération sur flèche et balancier contribuent aux performances optimales.

Les fonctions importantes suivantes sont incorporées au système :

**Système de sommation** : combinaison du débit des deux pompes hydrauliques garantissant des temps de cycles réduits et un niveau de productivité élevé.

**Priorité à la flèche** : donne la priorité au fonctionnement de la flèche pour un relevage rapide lors d'un chargement ou d'une excavation profonde.

**Priorité au balancier** : donne la priorité au fonctionnement du balancier pour des temps de cycles plus courts lors des opérations de nivellement et pour un meilleur remplissage des godets lors de l'excavation.

**Priorité à la rotation** : donne la priorité à la rotation pour des opérations de giration simultanées plus rapides.

**Système de régénération** : évite la cavitation et alimente en fluide les autres mouvements lors des opérations simultanées et permet une productivité optimale.

**Amplification de la puissance** : Accroissement général des forces de creusement et de levage.

**Valves de maintien** : Les valves de maintien sur flèche et balancier évitent la descente de l'équipement.

**Puissance max.** : Accroissement de la vitesse et de la puissance de l'ensemble des fonctions.

### Pompe principale :

Type ..... 2 pompes à cylindrée variable à pistons axiaux  
Débit max. .... 2 x 280 l/min

### Servopompe :

Type ..... Pompe à engrenages  
Débit max. .... 1 x 25,5 l/min

### Moteurs hydrauliques :

Translation ..... Moteurs à cylindrée variable à pistons axiaux  
Rotation ..... Moteur à cylindrée fixe à pistons axiaux avec frein mécanique

### Tarage de la soupape de décharge :

Équipement ..... 31,4 / 34,3 Mpa  
Circuit de translation ..... 34,3 Mpa  
Circuit de rotation ..... 25,5 Mpa  
Circuit d'asservissement ..... 3,9 Mpa

### Vérins hydrauliques :

Flèche ..... 2  
Alésage x Course .....  $\varnothing$ 160 x 1 530 mm  
Balancier ..... 1  
Alésage x Course .....  $\varnothing$ 175 x 1 700 mm  
Godet ..... 1  
Alésage x Course .....  $\varnothing$ 145 x 1 285 mm  
Godet ME ..... 1  
Alésage x Course .....  $\varnothing$ 160 x 1 250 mm



## CABINE

Le conducteur dispose d'un accès facile à la cabine grâce à une porte à large ouverture. La cabine repose sur des amortisseurs hydrauliques pour atténuer les chocs et les vibrations, auxquels s'ajoute un revêtement d'isolation phonique qui réduit les niveaux sonores. La cabine offre une excellente visibilité sur 360°. Le pare-brise peut coulisser facilement sous le toit, et la vitre inférieure avant peut se retirer et se ranger facilement dans la porte.

### Climatisation et chauffage intégrés :

L'air pressurisé et filtré de la cabine est fourni via un ventilateur à commande automatique. L'air se diffuse à travers 13 bouches.

**Siège conducteur ergonomique** : Le siège réglable et les consoles des manettes de commande s'ajustent indépendamment pour le confort du conducteur. Le siège comporte neuf réglages différents et une ceinture afin d'assurer le confort et la sécurité du conducteur.

### Niveau sonore :

Niveau sonore dans la cabine  
conforme à norme ISO 6396 ..... LpA 73 dB(A)  
Niveau sonore extérieur  
conforme à la norme ISO 6395 ..... LwA 105 dB(A)  
(Directive 2000/14/EC)



## POIDS ET PRESSION AU SOL

- **Pelle à châssis long (LC)** avec flèche monobloc de 6,45 m, balancier de 3,2 m, godet de 1 610 l (1 460 kg) et contreponds de 7 250 kg.

Description	Largeur des patins	Poids en ordre de marche	Pression au sol	Largeur hors tout
Patins à trois arêtes	600 mm	37 050 kg	66,7 kPa	3 340 mm
	700 mm	37 490 kg	57,9 kPa	3 440 mm
	800 mm	37 920 kg	51,0 kPa	3 540 mm
	900 mm	38 360 kg	46,1 kPa	3 640 mm
Patins double arêtes	600 mm	37 160 kg	66,7 kPa	3 340 mm

- **Pelle à châssis étroit (NLC)** avec flèche monobloc de 6,45 m, balancier de 3,2 m, godet de 1 610 l (1 460 kg) et contreponds de 7 250 kg.

Description	Largeur des patins	Poids en ordre de marche	Pression au sol	Largeur hors tout
Patins à trois arêtes	600 mm	36 250 kg	65,7 kPa	2 990 mm
	700 mm	36 680 kg	56,9 kPa	3 090 mm
	800 mm	37 100 kg	50,0 kPa	3 190 mm
	900 mm	37 530 kg	45,1 kPa	3 290 mm
Patins double arêtes	600 mm	36 360 kg	65,7 kPa	2 990 mm

## CAPACITE MAXI DES GODETS

Remarque : 1. Capacités des godets basées sur la norme SAE-J296, avec dôme 1/1  
 2. «Les capacités maximums autorisées» ne sont fournies qu'à titre indicatif et ne sont pas nécessairement proposées par le fabricant.

- Capacités maxi. autorisées pour les godets, montage direct :  
 Machine à châssis long avec contrepoids de 7 250 kg.

Description	Unité	Flèche ME 6,2 m	Flèche 6,45 m		
		Balancier 2,6 m	Balancier 2,6 m	Balancier 3,2 m	Balancier 3,9 m
Godet GP 1,5 t/m <sup>3</sup>	l	3 000	2 825	2 600	2 375
Godet GP 1,8 t/m <sup>3</sup>	l	2 625	2 475	2 275	2 075
Godet RB 1,8 t/m <sup>3</sup>	l	2 425	2 300	2 100	1 925
Godet RB 2,0 t/m <sup>3</sup>	l	2 250	2 125	1 950	1 775

- Capacités maxi. autorisées pour les godets, à montage sur porte-outil :  
 Machine à châssis long avec contrepoids de 7 250 kg.

Description	Unité	Flèche ME 6,2 m	Flèche 6,45 m		
		Balancier 2,6 m	Balancier 2,6 m	Balancier 3,2 m	Balancier 3,9 m
Godet GP 1,5 t/m <sup>3</sup>	l	2 850	2 700	2 475	2 250
Godet GP 1,8 t/m <sup>3</sup>	l	2 500	2 375	2 175	1 950
Godet RB 1,8 t/m <sup>3</sup>	l	2 300	2 175	2 000	1 800
Godet RB 2,0 t/m <sup>3</sup>	l	2 150	2 025	1 850	1 675

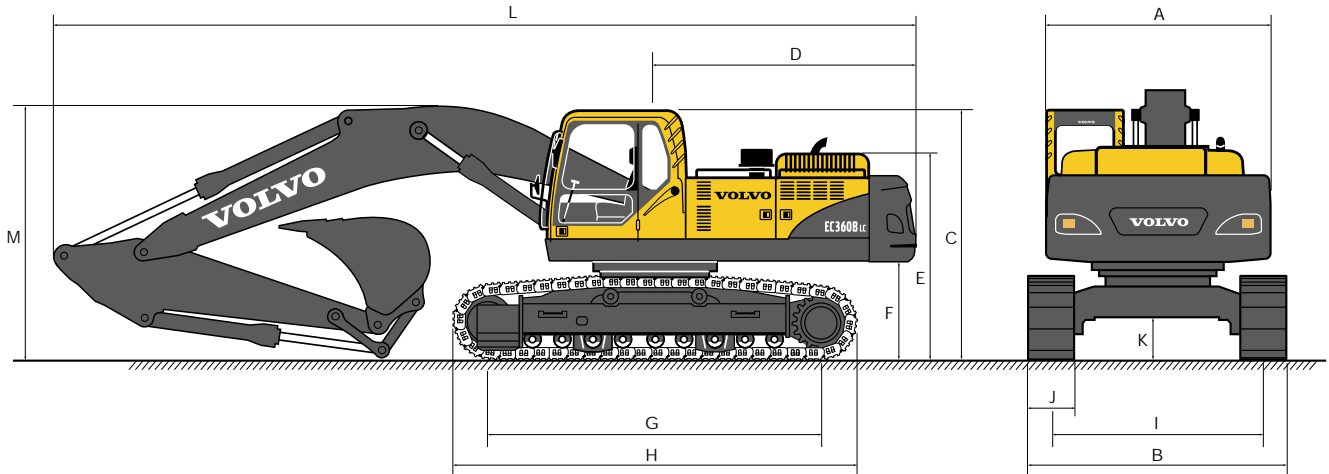
- Capacités maxi. autorisées pour les godets, montage direct :  
 Machine à châssis étroit avec contrepoids de 7 250 kg.

Description	Unité	Flèche ME 6,2 m	Flèche 6,45 m		
		Balancier 2,6 m	Balancier 2,6 m	Balancier 3,2 m	Balancier 3,9 m
Godet GP 1,5 t/m <sup>3</sup>	l	2 450	2 300	2 125	1 925
Godet GP 1,8 t/m <sup>3</sup>	l	2 150	2 025	1 850	1 675
Godet RB 1,8 t/m <sup>3</sup>	l	1 975	1 850	1 700	1 550
Godet RB 2,0 t/m <sup>3</sup>	l	1 825	1 725	1 600	1 450

- Capacités maxi. autorisées pour les godets, à montage sur porte-outil :  
 Machine à châssis étroit avec contrepoids de 7 250 kg.

Description	Unité	Flèche ME 6,2 m	Flèche 6,45 m		
		Balancier 2,6 m	Balancier 2,6 m	Balancier 3,2 m	Balancier 3,9 m
Godet GP 1,5 t/m <sup>3</sup>	l	2 325	2 175	1 975	1 800
Godet GP 1,8 t/m <sup>3</sup>	l	2 025	1 900	1 725	1 575
Godet RB 1,8 t/m <sup>3</sup>	l	1 875	1 750	1 600	1 450
Godet RB 2,0 t/m <sup>3</sup>	l	1 725	1 625	1 475	1 350

## DIMENSIONS



### • Pelle à châssis long (LC)

Description	Unité	Flèche ME 6,2 m	Flèche 6,45 m		
		Balancier 2,6 m	Balancier 2,6 m	Balancier 3,2 m	Balancier 3,9 m
A. Largeur hors tout de la tourelle	mm	2 990	2 990	2 990	2 990
B. Largeur hors tout	mm	3 340	3 340	3 340	3 340
C. Hauteur hors tout de la cabine	mm	3 190	3 190	3 190	3 190
D. Rayon de rotation arrière	mm	3 390	3 390	3 390	3 390
E. Hauteur hors tout du capot-moteur	mm	2 700	2 700	2 700	2 700
F. Garde au sol du contrepoids *	mm	1 210	1 210	1 210	1 210
G. Empattement	mm	4 240	4 240	4 240	4 240
H. Longueur des chenilles	mm	5 180	5 180	5 180	5 180
I. Voie	mm	2 740	2 740	2 740	2 740
J. Largeur des patins	mm	600	600	600	600
K. Garde au sol *	mm	500	500	500	500
L. Longueur hors tout	mm	10 910	11 160	11 070	11 120
M. Hauteur hors tout de la flèche	mm	3 700	3 580	3 350	3 590

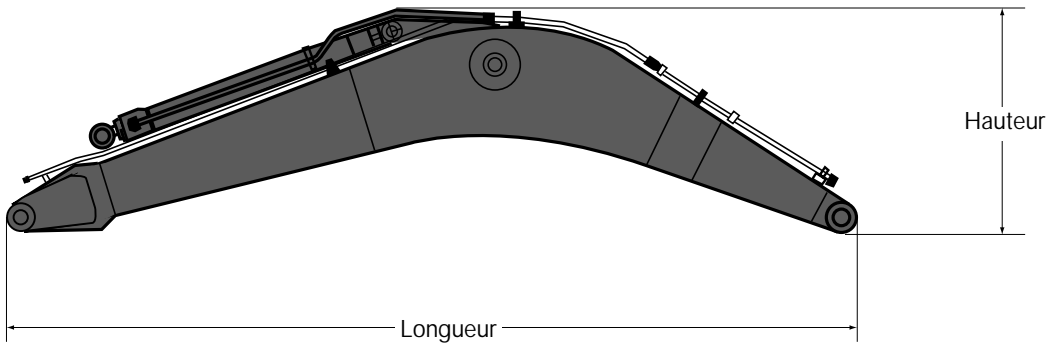
### • Pelle à châssis étroit (NLC)

Description	Unité	Flèche ME 6,2 m	Flèche 6,45 m		
		Balancier 2,6 m	Balancier 2,6 m	Balancier 3,2 m	Balancier 3,9 m
A. Largeur hors tout de la tourelle	mm	2 990	2 990	2 990	2 990
B. Largeur hors tout	mm	2 990	2 990	2 990	2 990
C. Hauteur hors tout de la cabine	mm	3 190	3 190	3 190	3 190
D. Rayon de rotation arrière	mm	3 390	3 390	3 390	3 390
E. Hauteur hors tout du capot-moteur	mm	2 700	2 700	2 700	2 700
F. Garde au sol du contrepoids *	mm	1 210	1 210	1 210	1 210
G. Empattement	mm	4 020	4 020	4 020	4 020
H. Longueur des chenilles	mm	4 962	4 962	4 962	4 962
I. Voie	mm	2 390	2 390	2 390	2 390
J. Largeur des patins	mm	600	600	600	600
K. Garde au sol *	mm	500	500	500	500
L. Longueur hors tout	mm	10 910	11 160	11 070	11 120
M. Hauteur hors tout de la flèche	mm	3 700	3 580	3 350	3 590

\* Sans la hauteur des arêtes

## DIMENSIONS

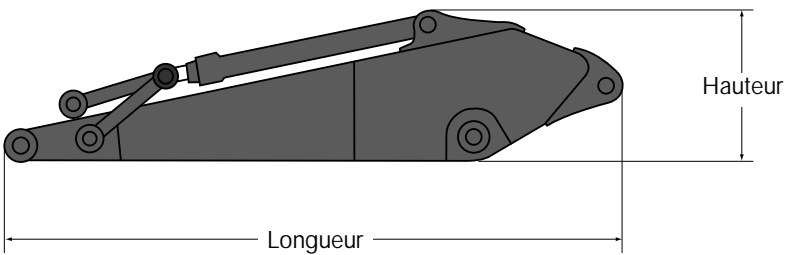
### • Flèche



Description	6,2 m ME	6,45 m
Longueur	6 460 mm	6 700 mm
Hauteur	1 740 mm	1 800 mm
Largeur	820 mm	820 mm
Poids	3 230 kg	3 210 kg

\* Y compris vérin, axe et tuyauteries

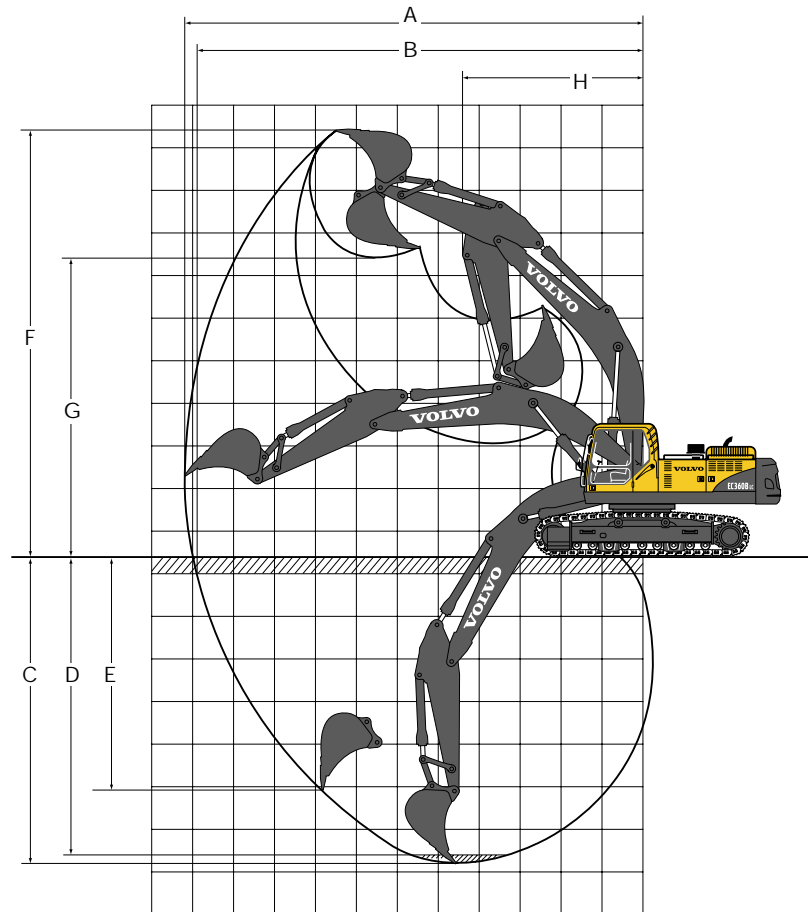
### • Balancier



Description	2,6 m	3,2 m	3,9 m
Longueur	3 780 mm	4 360 mm	5 080 mm
Hauteur	1 145 mm	1 145 mm	1 140 mm
Largeur	560 mm	560 mm	560 mm
Poids	1 975 kg	2 025 kg	2 165 kg

\* Y compris vérin, tuyauteries et commande du godet

## DIAGRAMME DE TRAVAIL ET FORCES DE CREUSEMENT



### • Avec godet à montage direct

Description	Unité	Flèche ME 6,2 m	Flèche 6,45 m		
		Balancier 2,6 m	Balancier 2,6 m	Balancier 3,2 m	Balancier 3,9 m
A. Portée maxi	mm	10 480	10 660	11 180	11 820
B. Portée maxi au niveau du sol	mm	10 250	10 440	10 970	11 620
C. Profondeur de creusement maxi	mm	6 720	6 890	7 490	8 200
D. Profondeur de creusement maxi (niveau 2,4 m)	mm	6 540	6 690	7 320	8 050
E. Profondeur de creusement maxi à la verticale	mm	4 800	5 110	5 510	6 140
F. Hauteur maxi entre le sol et les dents du godet	mm	10 070	10 160	10 320	10 600
G. Hauteur de déversement maxi	mm	6 830	7 050	7 240	7 520
H. Rayon de rotation avant mini	mm	4 180	4 380	4 340	4 320

### • Forces de creusement avec godet à montage direct















Description	Unité	Flèche ME 6,2 m	Flèche 6,45 m		
		Balancier 2,6 m	Balancier 2,6 m	Balancier 3,2 m	Balancier 3,9 m
Rayon de godet	mm	1 810	1 623	1 623	1 623
Force de cavage (normale / avec surpression)	SAE kN	208 / 228	192 / 209	192 / 209	192 / 209
Force de cavage (normale / avec surpression)	ISO kN	236 / 258	215 / 236	215 / 236	215 / 236
Force de pénétration (normale / avec surpression)	SAE kN	182 / 200	190 / 207	157 / 172	137 / 150
Force de pénétration (normale / avec surpression)	ISO kN	188 / 206	195 / 213	161 / 176	140 / 153
Angle de rotation, godet	degrés	164	177	177	177



## CAPACITE DE LEVAGE (en bout de balancier, sans godet)

Remarque : Pour la capacité de levage avec godet, soustraire des valeurs suivantes le poids réel du godet à montage direct ou du godet à montage porte-outil et du porte-outil.

**EC360BLC** avec patins de 600 mm et contre poids 7 250 kg.















 Perpendiculaire au châssis  Parallèle au châssis	Hauteur du crochet de levage par rapport au niveau du sol	3,0 m		4,5 m		6,0 m		7,5 m		9,0 m		Portée maximale		
														Maximum mm
flèche ME de 6,2 m balancier 2,6 m	6,0 m kg					*10 970	*10 970	*10 470	7 870			*9 900	7 450	7 730
	4,5 m kg			*15 660	*15 660	*12 440	10 870	*10 960	7 700			*9 950	6 500	8 330
	3,0 m kg			*19 660	15 760	*14 260	10 340	11 650	7 460			9 350	6 030	8 620
	1,5 m kg			*20 950	14 990	*15 790	9 910	11 390	7 230			9 190	5 900	8 640
	0 m kg			*22 650	14 750	15 840	9 670	11 230	7 080			9 520	6 070	8 390
	-1,5 m kg	*16 060	*16 060	*21 800	14 770	15 770	9 610	11 210	7 070			10 500	6 660	7 850
	-3,0 m kg	*26 270	*26 270	*19 650	14 980	*14 880	9 730					*12 240	8 000	6 930
	-4,5 m kg			*15 180	*15 180							*12 000	11 560	5 470
flèche de 6,45 m balancier 2,6 m	6,0 m kg							*9 310	8 070			*6 940	6 410	7 980
	4,5 m kg			*14 150	*14 150	*11 420	11 030	*10 070	7 830	*8 140	5 840	*7 010	5 700	8 560
	3,0 m kg			*18 270	15 890	*13 380	10 420	*11 100	7 520	8 830	5 710	*7 290	5 330	8 840
	1,5 m kg			*21 270	14 910	*15 120	9 900	11 400	7 240	8 670	5 570	*7 830	5 210	8 860
	0 m kg			*21 770	14 520	15 740	9 570	11 180	7 030	8 570	5 470	8 320	5 320	8 620
	-1,5 m kg	*13 840	*13 840	*22 100	14 460	15 590	9 440	11 080	6 940			8 980	5 720	8 090
	-3,0 m kg	*21 920	*21 920	*20 690	14 600	15 650	9 500	11 150	7 010			10 400	5 800	7 210
	-4,5 m kg	*24 000	*24 000	*17 740	14 970	*13 340	9 760					*11 570	8 540	5 820
flèche de 6,45 m balancier 3,2 m	6,0 m kg							*9 210	7 980			*6 780	6 330	8 590
	4,5 m kg			*14 080	*14 080	*11 340	10 950	*9 990	7 750	*7 980	5 760	*6 840	5 620	9 120
	3,0 m kg			*18 250	15 870	*13 320	10 360	*11 020	7 450	8 750	5 630	*7 130	5 250	9 390
	1,5 m kg			*21 270	14 930	*15 070	9 860	11 340	7 170	8 600	5 490	*7 660	5 130	9 410
	0 m kg			*21 620	14 540	15 710	9 540	11 120	6 970	8 490	5 400	8 240	5 250	9 180
	-1,5 m kg	*13 680	*13 680	*22 100	14 480	15 560	9 410	11 020	6 890			8 910	5 640	8 690
	-3,0 m kg	*21 760	*21 760	*20 680	14 620	15 620	9 460	11 080	6 940			10 330	6 510	7 880
	-4,5 m kg	*24 040	*24 040	*17 720	14 960	*13 290	9 710					*11 500	8 470	6 630
flèche de 6,45 m balancier 3,9 m	6,0 m kg							*9 110	7 900			*6 700	6 240	9 290
	4,5 m kg			*13 960	*13 960	*11 220	10 860	*9 880	7 650	*7 900	5 670	*6 760	5 530	9 790
	3,0 m kg			*18 810	15 740	*13 190	10 260	*10 900	7 350	8 660	5 540	*7 040	5 160	10 040
	1,5 m kg			*21 120	14 790	*14 940	9 740	11 240	7 070	8 500	5 400	*7 580	5 040	10 060
	0 m kg			*21 560	14 400	15 590	9 420	11 010	6 870	8 400	5 300	8 150	5 150	9 840
	-1,5 m kg	*13 610	*13 600	*21 950	14 340	15 440	9 300	10 910	6 780			8 810	5 550	9 390
	-3,0 m kg	*21 690	*21 690	*20 540	14 480	*15 490	9 340	10 980	6 840			10 230	6 410	8 640
	-4,5 m kg	*23 870	*23 870	*17 580	14 830	*13 160	9 600					*11 380	8 370	7 530

- Remarques : 1. Machine en « Fine Mode-F » (amplification de la puissance), pour les capacités de levage.  
 2. Les charges ci-dessus sont conformes aux normes de capacité de levage de pelle hydraulique ISO et SAE.  
 3. Les charges nominales ne dépassent pas 87% de la capacité de levage hydraulique ou 75% de la charge limite d'équilibre statique.  
 4. Les charges nominales indiquées avec un astérisque (\*) sont plus limitées par la capacité hydraulique que par la charge limite d'équilibre statique.

## CAPACITE DE LEVAGE (en bout de balancier, sans godet)

Remarque : Pour la capacité de levage avec godet, soustraire des valeurs suivantes le poids réel du godet à montage direct ou du godet à montage porte-outil et du porte-outil.

**EC360B NLC** avec patins de 600 mm et contre poids 7 250 kg.

 Perpendiculaire au châssis  Parallèle au châssis	Hauteur du crochet de levage par rapport au niveau du sol	3,0 m		4,5 m		6,0 m		7,5 m		9,0 m		Portée maximale		
														Maximum mm
flèche de 6,45 m balancier 2,6 m	6,0 m kg					*10 680	9 320	*10 010	6 480			*8 550	5 800	7 980
	4,5 m kg			*15 810	13 620	*12 260	8 850	10 460	6 280			8 410	5 050	8 560
	3,0 m kg			*19 920	12 420	*14 130	8 330	10 170	6 030			7 850	4 670	8 840
	1,5 m kg			*15 540	11 760	13 950	7 910	9 910	5 800			7 710	4 540	8 860
	0 m kg			*20 110	11 590	13 680	7 690	9 740	5 650			7 950	4 660	8 620
	-1,5 m kg	*14 250	*14 250	*21 580	11 630	13 620	7 630	9 710	5 620			8 710	5 090	8 090
	-3,0 m kg	*25 530	23 610	*19 630	11 830	13 750	7 740					10 430	6 050	7 210
	-4,5 m kg	*20 640	*20 640	*15 800	12 230							*11 870	8 450	5 820
flèche de 6,45 m balancier 3,2 m	6,0 m kg							*9 210	6 740			*7 330	5 310	8 590
	4,5 m kg			*14 080	*14 080	*11 340	9 200	*9 990	6 510	8 020	4 810	*7 400	4 690	9 120
	3,0 m kg			*18 250	13 020	*13 320	8 630	10 490	6 220	7 880	4 690	7 350	4 360	9 390
	1,5 m kg			*21 270	12 130	14 360	8 150	10 180	5 950	7 730	4 550	7 220	4 250	9 410
	0 m kg			*21 620	11 770	14 000	7 840	9 970	5 760	7 630	4 460	7 410	4 330	9 180
	-1,5 m kg	*13 680	*13 680	*22 100	11 710	13 860	7 720	9 870	5 680			8 000	4 660	8 690
	-3,0 m kg	*21 760	*21 760	*20 680	11 840	13 910	7 760	9 940	5 730			9 270	5 380	7 880
	-4,5 m kg	*24 040	*24 040	*17 720	12 160	*13 290	8 010					*11 500	7 010	6 630
flèche de 6,45 m balancier 3,9 m	6,0 m kg							*8 320	6 860	*6 960	4 980	*5 490	4 680	9 290
	4,5 m kg					*10 170	9 360	*9 180	6 590	8 020	4 870	*5 530	4 180	9 790
	3,0 m kg			*16 190	13 290	*12 230	8 720	*10 300	6 250	7 830	4 700	*5 730	3 900	10 040
	1,5 m kg			*19 780	12 120	*14 200	8 120	10 070	5 920	7 630	4 510	*6 100	3 790	10 060
	0 m kg	*8 370	*8 370	*21 720	11 500	13 720	7 700	9 770	5 660	7 470	4 370	6 550	3 840	9 840
	-1,5 m kg	*12 980	*12 980	21 950	11 280	13 470	7 490	9 610	5 510	7 400	4 300	6 970	4 070	9 390
	-3,0 m kg	*18 860	*18 860	*21 390	11 320	13 440	7 460	9 590	5 500			7 870	4 580	8 640
	-4,5 m kg	*27 080	22 860	*19 270	11 580	13 620	7 620	9 790	5 680			9 740	5 650	7 530

Remarques : 1. Machine en « Fine Mode-F » (amplification de la puissance), pour les capacités de levage.

2. Les charges ci-dessus sont conformes aux normes de capacité de levage de pelle hydraulique ISO et SAE.

3. Les charges nominales ne dépassent pas 87% de la capacité de levage hydraulique ou 75% de la charge limite d'équilibre statique.

4. Les charges nominales indiquées avec un astérisque (\*) sont plus limitées par la capacité hydraulique que par la charge limite d'équilibre statique.



## EQUIPEMENT DE SERIE

### Moteur

Moteur diesel 4 temps  
turbocompressé à refroidissement par eau, injection directe, à air de suralimentation refroidi, conforme au Niveau 2 des normes européennes.  
Filtre à air à 3 étages avec indicateur  
Pré-filtre à air  
Préchauffage air d'admission  
Coupure électrique du moteur  
Filtre à carburant et séparateur d'eau  
Pompe de remplissage du réservoir de carburant :  
50 l/min avec arrêt automatique  
Filtre à liquide de refroidissement  
Alternateur, 80 A

### Système de commande électrique / électronique

Contronics :  
– Système de commande du mode avancé  
– Système d'autodiagnostic  
Indication de l'état de la machine  
Servocommande par détection du régime moteur  
Système de mode "Puissance maximale"  
Système de ralenti automatique  
Amplification de la puissance par touche unique

Sécurité arrêt/démarrage  
Moniteur réglable  
Interrupteur principal  
Circuit de prévention du redémarrage du moteur  
Lampes halogènes haute puissance :  
– 2 montées sur la tourelle  
– 4 montées sur la flèche  
Batteries 2 x 12 V / 200 Ah  
Démarrage du moteur, 24 V / 6,6 kW

### Système hydraulique

Système hydraulique automatique :  
– Système de sommation  
– Priorité à la flèche  
– Priorité au balancier  
– Priorité à la rotation  
Soupape de régénération de la flèche et du balancier  
Soupape anti-rebond pour la rotation  
Valves de maintien de la flèche et du balancier  
Système de filtration à étages multiples  
Amortissement des vérins  
Garniture d'étanchéité des vérins contre les contaminations  
Soupape hydraulique auxiliaire  
Clapet en cas de rupture de flexibles : flèche

Circuit de déplacement rectiligne  
Moteurs de translation à deux vitesses automatiques  
Huile hydraulique ISO VG 46

### Tourelle

Accès avec main courante  
Coffre à outils  
Plaques métalliques antidérapantes perforées  
Contrepoids, 7 250 kg  
Protection inférieure (renforcée 4,5 mm)

### Cabine et équipement intérieur

Chauffage et climatisation automatiques  
Cabine montée sur amortisseurs hydrauliques  
Siège du conducteur et console de commandes réglables  
Antenne flexible  
Lever hydraulique de verrouillage de sécurité  
Manette de commande avec 5 interrupteurs  
Cabine tous temps, isolation phonique avec :  
– cendrier  
– porte-gobelet

– allume-cigare  
– serrures de porte  
– vitres teintées  
– tapis de sol  
– avertisseur sonore  
– vaste espace de rangement  
– vitre frontale relevable  
– pare-brise inférieur amovible  
– ceinture de sécurité  
– verre de sécurité  
– essuie-glace de pare-brise possédant une fonction intermittente  
– radio-cassette stéréo  
Préparation pour kit anti-vandalisme  
Pare-soleil, avant, toit, arrière  
Contacteur d'allumage principal

### Châssis porteur

Systèmes de réglage des chenilles  
Chaîne cinématique de chenilles étanche et graissée  
Guide-chaînes  
Protection inférieure (renforcée 10 mm)

### Entretien

Ensemble d'outils, maintenance quotidienne

## EQUIPEMENT AUXILIAIRE

### Cabine et équipement intérieur

Siège :  
– Siège en tissu  
– Siège en tissu, avec chauffage  
– Siège en tissu, avec chauffage et suspension pneumatique

### Patins de chenilles

600 / 700 / 800 / 900 mm  
à 3 arêtes  
600 mm double arêtes

### Équipement excavateur

Flèche : monobloc de 6,2 m, ME  
monobloc de 6,45 m  
Balancier : 2,6 / 3,9 m  
3,2 m

### Châssis porteur

LC (chassis long)  
NLC (chassis étroit)

## EQUIPEMENT OPTIONNEL (de série pour certains marchés)

### Moteur

Préchauffage du bloc moteur, 240 V  
Chauffage du liquide de refroidissement diesel  
Kit de refroidissement tropical

### Équipement électrique

Phares supplémentaires :  
– Montés sur la cabine  
3 (à l'avant 2, à l'arrière 1)  
– Monté sur le contrepoids 1  
Dispositif avertisseur de surcharge  
Gyrophare  
Alarme de déplacement

### Système hydraulique

Clapet en cas de rupture de flexibles : balancier  
Tuyauterie hydraulique  
– Marteau et cisailles :  
débit d'une ou deux pompes  
Régulation du débit de la pompe pour le marteau et les cisailles  
Filtre retour supplémentaire  
Tuyauterie supplémentaire pour l'inclinaison godet et rotateur  
– Inclinaison godet et rotateur  
– Benne  
– Ligne de fuite d'huile (drain)  
– Tuyauterie pour porte-outil  
Porte-outil hydraulique Volvo, de taille S3  
Huile hydraulique ISO VG 32  
Huile hydraulique ISO VG 68  
Huile hydraulique biodégradable 32  
Huile hydraulique biodégradable 46  
Flèche flottante

### Tourelle

Passerelle de service  
Passerelle de cabine  
Contrepoids démontable

### Cabine et équipement intérieur

Protection contre les chutes d'objet (FOG)  
Structures de protection contre les chutes d'objets montées sur la cabine (FOPS)  
Protection frontale contre la pluie  
Protection contre le soleil, toit (en acier)  
Filet de sûreté pour la vitre avant  
Essuie-glace inférieur  
Kit anti-vandalisme  
Clé spécifique

### Châssis porteur

Guide chaîne intégral

### Entretien

Kit d'outillage

Tous nos produits ne sont pas disponibles sur tous les marchés. Nous nous réservons le droit de modifier sans préavis les spécifications et les caractéristiques. Les illustrations ne représentent pas forcément la version standard de la machine.

# VOLVO

Construction Equipment

Ref. No. 31 C 435 1645  
Printed in Korea 2003.05-1  
Volvo, Seoul

French, global  
KOR